

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:  
Декан ФИЯ  
О.В. Нагель

Рабочая программа дисциплины

**Язык, культура, мышление**

по специальности

**45.05.01 Перевод и переводоведение**

Специализация:  
**"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"**  
Форма обучения  
**Очная**

Квалификация  
**Лингвист-переводчик**

Год приема  
**2023**

СОГЛАСОВАНО:  
Руководитель ОП  
И.Г. Темникова

Председатель УМК  
О.А. Обдалова

Томск – 2026

## **1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)**

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-3 - способность осуществлять межкультурное и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах;

ПК-4 - способность вести научно-исследовательскую работу в области лингвистики и переводоведения, выдвигать гипотезы, отбирать материал исследования, проводить анализ, делать выводы, представлять результаты собственного исследования.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК-3.1 - имеет системное представление о специфике политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни страны изучаемого языка, знает основы географии и истории страны изучаемого языка;

ИОПК-3.2 - способен критически оценивать региональные события политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка;

ИОПК-3.3 - способен оценивать степень участия страны изучаемого языка в глобальных процессах;

ИОПК-3.4 - использует системное представление о специфике политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о ее роли в региональных и глобальных политических процессах для выстраивания эффективного межкультурного и межкультурного взаимодействия;

ИПК-4.1 - проводит критический анализ состояния выбранной области исследования, формулирует проблему исследования, ставить цель и задачи исследования, определяет материал и методы исследования;

ИПК-4.2 - проводит анализ практического материала, обобщает результаты исследования, делает вывод.

## **2. Задачи освоения дисциплины**

Владеть: навыком общения с представителями различных культур и социальных групп;

-Уметь: использовать типичные модели поведения в различных социальных ситуациях, характерные для представителей инокультурного социума;

-Знать: типичные модели поведения в различных социальных ситуациях, характерные для представителей инокультурного социума.

## **3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина относится к части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений, предлагается обучающимся на выбор.

## **4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине**

Семестр 9, зачёт.

## **5. Входные требования для освоения дисциплины**

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: «Философия» «Введение в языкознание».

## 6. Язык реализации

Русский.

## 7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часа, из которых:

- лекции: 30 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

## 8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

### Тема 1. ЯЗЫК И КУЛЬТУРА.

*Развитие науки о языке и ее осмысление в античной философии, средневековой философии, в философии Нового времени*

1. Понятие культуры. Роль языка в культуре.
2. Язык как проблема философии: развитие науки о языке и ее осмысление в античной философии (Платон, Аристотель), средневековой философии (номинализм – реализм), в философии Нового времени (Бэкон. Лейбниц).  
Учение Платона об идеях и об отношении идей к чувственным вещам («Кратил», «Тимей»). Концепция языка и категории в учении Аристотеля («Категории», «Об истолковании»). Спор реалистов и номиналистов. Спор о «правильности» имен и его интерпретация в диалоге Платона «Кратил». Аристотель. Стоики. Средневековый аристотелизм. Спор об универсалиях. Номиналисты и реалисты (Росцелин, Абеляр, Фома Аквинский). Грамматика и теология. Проблема соотношения рассуждения и чувственного опыта (картезианцы и сенсуалисты). Античные концепции языка. Проблема его происхождения: «по природе» или «по установлению». Проблемы соотношения имени и вещи, имени и мысли (Гераклит, Демокрит, Платон и др.). Взгляды на природу «имени» в диалоге Платона «Кратил». Разработка исходных понятий грамматики (Аристотель, стоики, александрийцы). Средневековые концепции языка. Номинализм, реализм и концептуализм как методологические позиции. Их развитие в Новое время в концепциях эмпиризма и рационализма.

*Языковая картина мира (КМ).*

1. Понятие КМ в философии. Языковая Картина Мира
2. Язык и КМ. Теория лингвистической относительности Э. Сепира и Б. Уорфа.
3. Этнокультурные стереотипы.
4. Лингвокультурология Ю. Лотмана.

Понятие картины мира (КМ). Веберовский (социологический подход) к КМ – конфуцианский, даосистский, иудаистско-христианский способы отношения к миру. Функции КМ. Картина Мира как связующая сила, направленная на консолидацию человеческого общества. Язык и восприятие мира. Язык и картина мира. Объективная реальность и ее «видение» носителями различных языков. Язык как фактор, формирующий конкретную культурную традицию. Генетическая теория школы Ж. Пиаже и деятельностная теория происхождения речи школы Л. С. Выготского. Язык и его место в этнической культуре. Взгляды В. фон Гумбольдта, Ф. Боаса, Э. Сепира. Теория лингвистической относительности Э. Сепира — Б. Уорфа. Этнокультурные стереотипы. Понятие культуры. Культура в семиотическом смысле. Культура как социокод. Коммуникация и культура. Национальные образы мира. Национальный характер и поведенческие стереотипы (англичане, французы, испанцы, американцы, китайцы, японцы, русские...). Теория лингвистической относительности. Ф. Соссюр и теория лингвистической относительности. Трудности перевода. Исследования языковой семантики в рамках антропологической лингвистики. Объективная реальность и ее «видение» носителями различных языков. Язык как фактор, формирующий конкретную культурную традицию. Язык как фактор, определяющий сознание говорящих на нем людей.

Язык хопи и «средний европейский стандарт». Влияние языковых особенностей на когнитивные процессы. Язык как система. Ю. Лотман о роли языка в культуре. Понятие семиосферы. Синергетическое движение в языке. Понятие синергетики, коммуникативный аспект синергетики.

## **Тема II. ФИЛОСОФИЯ ЯЗЫКА. Язык в западноевропейской философии XX в.**

*Герменевтическая линия в философских исследованиях языка.*

Классическое понимание языка. Семантика. «Лингвистический поворот» в философии 20 в., выдвижение языка в центр философской проблематики. Гумбольдт и «онтологизация» языка, язык как «самодеятельное начало». Философская герменевтика. Исторические формы герменевтики. Герменевтика Ф. Шлейермахера – общая теория интерпретации. Понятие герменевтического круга. Проблема понимания другого. Онтологическая феноменология языка М. Хайдеггера: бытие и язык, онтология понимания, язык как выявление скрытого, слово и вещь. Фундаментальная онтология М. Хайдеггера и язык. Современная философская герменевтика. Герменевтика и этика, герменевтика и история (П. Рикер). Герменевтика как онтология (Х.Г. Гадамер).

*Аналитическая философия языка и структуралистская линия исследования языка.*

Неокантианство и философия символических форм Э. Кассирера. Язык и историческая традиция. Язык как форма жизни. Постструктурализм о языке. Положение об отсутствии субстанции языка (Р. Барт, М. Фуко, Лакан). Концепция культуры как текста Р. Барта.

Аналитическая линия в философии языка. «Логико-философский трактат» Л. Витгенштейна и неопозитивизм. Влияние лингвистической философии и неопозитивизма на различные школы структурализма; философский структурализм и структурализм лингвистический. «Философские исследования» Витгенштейна и философия обыденного языка. Теория значения как употребления. «Языковые игры». Современные трактовки теории лингвистической относительности; неогумбольдтианство. «Предрассудки» и их роль в процессе интерпретации. Принципиальная незавершенность интерпретации, неотделимость понимания от самопонимания интерпретатора.

## **Тема III. ЯЗЫК И МЫШЛЕНИЕ.**

*Мышление в философии и когнитивной науке*

Мышление как процесс, с помощью которого формируется новая мысленная репрезентация. Мышление как формирование понятий. Трактовки мышления в философии. Эмпиризм: мышление как анализ и синтез опытного содержания, мышление как функция мозга. Рационализм о мышлении: мышление как интеллектуальная интуиция, как развертывание «врожденных» идей, как умное созерцание (Платон). Мышление как сплав априорного и эмпирического (Кант), как категориальный синтез (неокантианцы). Дискурсивное мышление (постмодернизм). Соотношение языка и мышления как центральная проблема языкознания.

Мышление и сознание в опыте философской рефлексии и в когнитивной науке. Мышление как функция сознания. Модели мышления в контексте различных философских трактовок сознания, корреляции и различия. Сознание как функция высокоорганизованной материи – мозга отражать объективный мир. Классическая концепция сознания и онтология. Картезианская модель мира, «внешняя» позиция познающего субъекта, репрезентативная модель знания. Феноменологическая концепция сознания. Познание как конституирование объекта. Гетеро-феноменологический метод исследования сознания Деннета. Синергетический подход в объяснении ментальной активности в мозге. Сознание в контексте эволюционной парадигмы (А. Бергсон, П. Тейяр де Шарден, А. Уайтхед). Сознание в контексте концепции глобального эволюционизма Э. Янча. Когнитивно-символический анализ сознания. Экология разума и системный подход Г. Бейтсона. Концепция космического сознания С. Грофа. Психологи о слоях сознания: бытийный,

рефлексивный, духовный. Исследования сознания в когнитивной науке. Исследование мышления и интеллекта в когнитивной науке.

*Когнитивная наука и когнитивная лингвистика.*

Понятие и характеристика когнитивной науки. Место и роль когнитивной лингвистики в исследованиях языка и мышления. Представление об универсальных языковых механизмах, общих для всех языков. Н. Хомский: первичность языковой способности (linguistic competence) по отношению к языковой активности (linguistic performance). Языковые универсалии в понимании Н. Хомского. Логико-нормативный, философско-методологический, психологический подходы к мышлению. Мышление и речь. Дискурсивное мышление – мышление на основе языка. Мышление – интеллектуальная интуиция. Субъект мышления. Мышление человека и животных. Язык и мышление как два вида деятельности. Взаимосвязь языка и мышления в процессе эволюции и функционирования языка в обществе. Когнитивная деятельность человека и место в ней языка. Типы и формы мышления и их эволюция (мышление невербальное и вербальное; оторефлексированное и неоторефлексированное). Понятие внутренней речи у Л. С. Выготского. Генетическая теория школы Ж. Пиаже и деятельностная теория происхождения речи школы Л. С. Выготского

*Язык и познание*

Биологические основы языковой способности. Н. Хомский о врожденной предрасположенности к овладению языком. Структура универсальной грамматики Н. Хомского. Проблема языковых универсалий. С. Пинкер о языковом инстинкте. Язык в теории структурных сопряжений У. Матураны и Ф. Варелы. Язык как предпосылка мышления. Язык и образы мира. Гипотеза лингвистической относительности. Параллелизм процессов мозговой активности и процессов языкового нарратива. Модель развития мышления Л.С. Выготского: от социума к индивиду. Мышление и речь. Генетические корни мышления. Внутренняя речь и эгоцентризм. Внешняя речь и социализация. Речевая деятельность. Процесс образования понятий: речевое мышление, мышление в комплексах, ассоциативное мышление, абстрактное мышление. Философские концепции языка.

## **9. Текущий контроль по дисциплине**

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, выполнения заданий по написанию эссе или реферата и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

## **10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации**

Зачет проводится в устно-письменной форме по билетам.

Билет состоит из двух теоретических вопросов, которые закрывают индикаторы достижения компетенций: ИОПК-3.1, ИОПК-3.2, ИОПК-3.3, ИОПК-3.4.

*Вопросы к зачету:*

1. Философия языка и лингвистическая философия.
2. Лингвофилософская мысль в Древней Греции.
3. Лингвофилософские взгляды Платона (диалог «Кратил»).
4. Мышление и язык в философии Нового времени.
5. Лингвистические проблемы и их разработка в Западной Европе позднего средневековья.
6. Лингвистическая концепция В. Фон Гумбольдта, ее теоретико-методологические основы.
7. Учение В. Фон Гумбольдта о языке
8. Национальный характер и поведенческие стереотипы (англичане, французы, испанцы, американцы, китайцы, японцы, русские...).
9. Аспекты языка в учении Ф. де Соссюра. Значение работ Ф. де Соссюра в истории и философии языка.

10. Проблема языка в философии XX в.
11. Язык как форма жизни у Л. Витгенштейна.
12. Идея «языковых игр» Л. Витгенштейна.
13. В чем состоит различие между философией языка и лингвистикой?
14. В чем состояла идея «лингвистического поворота»?
15. Каковы основные идеи герменевтической версии философии языка (Гадамер, Хайдеггер)?
16. В чем заключается идея изоморфизма языка и мира?
17. Каково содержание понятия «языковая игра»?
18. В чем заключается врожденное знание о структурах языка?
19. Лингвистический структурализм, его направления, результаты
20. Понятие дискурса.
21. Герменевтические теории языка.
22. Когнитивная наука и когнитивная лингвистика.
23. Проблема возникновения языка.
24. Взаимосвязь языка и мышления.
25. Мышление в философии.
26. Взаимосвязь языка и мышления в процессе эволюции и функционирования языка в обществе.

Результаты итоговой аттестации определяется как «зачтено», «незачтено».

Обязательным условием допуска к зачету является написание и защита реферата или эссе по предложенным темам или по самостоятельно выбранной теме в исследовательском поле дисциплины и согласованной предварительно с преподавателем. Реферат и эссе проверяют ИПК-4.1 и ИПК-4.2.

## **11. Учебно-методическое обеспечение**

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=000000>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Практические занятия по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

### **Задания к разделу «Язык и КМ»**

1. Охарактеризуйте и сравните формирование языковой КМ в античности и в Новое время
2. Какие два решения проблемы соотношения предметов и их наименования в языке представлены в диалоге Платона «Кратил»?
3. Охарактеризуйте понятие культуры как социокода.
4. Обозначьте функции языка в культуре.
5. Охарактеризуйте специфические этнокультурные стереотипы поведения и коммуникации:
  - англичан
  - французов
  - испанцев
  - немцев
  - американцев
  - японцев
  - китайцев
  - русских

### **II. Задания к разделу «Философия языка»**

1. Какая центральная проблема осознается в философии языка?

2. Кому принадлежит высказывание «Это не мы говорим языком, а язык говорит нами»?
3. Кто явился основоположником понимания языка как «опыта мира»?
4. Кто противопоставил традиционной концепции языка (язык как система значений – теория референции) теорию языка как деятельности?
5. Что означает трактовка языка как среды герменевтического опыта?
6. Охарактеризуйте связь понимания языка как среды герменевтического опыта и навыков осуществления межкультурной коммуникации.
- 7.

### **III. Задания к разделу «Язык и мышление»**

- 1 Как в теории лингвистической относительности выявляется связь норм поведения и мышления с языком?
2. Охарактеризуйте функцию языка как инструмента мышления.
3. Чем отличается трактовка мышления в философии и в когнитивной науке?
4. Является ли язык и мышление продуктом эволюции или врожденной способностью?
5. В чем суть теории универсальной грамматики Н. Хомского?
6. В чем суть гипотезы С. Пинкера о языковом инстинкте?
7. Охарактеризуйте теорию коэволюции языка и мышления Т. Дикона.
8. Какие методики анализа проблемы «Язык и мышление» вы знаете?

### **Задания для самостоятельной работы:**

#### **I. Подготовить доклад по одной из ниже указанных тем**

1. Язык и мышление.
2. Свойства и функции языка (речи)
3. Проблема познания в философии и когнитивной науке
4. Проблема сознания в философии и когнитивной науке
5. Когнитивные науки. Структура и этапы развития когнитивной науки.
6. Философия и когнитивная наука.
7. Является ли язык репрезентативной системой?
8. Язык как коммуникативная и культурно-историческая предпосылка познания.
9. Социокультурная природа языка
10. Лингвистический поворот в философии
11. Язык и восприятие мира.
12. От герменевтики к коммуникационному подходу.
13. Герменевтическое измерение знания.
14. Речевые акты.
15. Коммуникации и языковые технологии.
16. Перевод и понимание.
17. Социальный конструкционизм: дискурс, контекст, речевая коммуникация.

#### **II. Подготовить реферат по указанным темам:**

1. Проблема «разум и мораль» в концепции М. Хаузера
2. Проблемы мышления и в концепции К. Лоренца
3. Теория генеративной грамматики Н. Хомского
4. С. Пинкер о языке как инстинкте
5. Основные тезисы эволюционной эпистемологии К. Поппера
6. Генетическая эпистемология Ж. Пиаже. Стадии онтогенетического когнитивного развития.
7. Язык в философии М. Хайдеггера .
8. Философия языка и лингвистика.

9. Теория дескрипций Б. Рассела.
10. Теория языковых игр позднего Л. Витгенштейна.
11. Теория неопределенности перевода У. Куайна.
12. Генеративная грамматика Н. Хомского.
13. Философские трактовки мышления.
14. Контекст в социальной антропологии и лингвистике.
15. История герменевтики (Платон, Аристотель, Шлейермахер, Гадамер, Дильтей..)
16. Перевод как один из способов представления проблемы языка и познания
17. Феномен концепта: концептуализация мира в языке
18. Лингвистическая концепция В. Фон Гумбольдта
19. Теория лингвистической относительности Э. Сепира и Б. Уорфа
20. Теория концептуальных каркасов Р. Карнапа
21. Дж. Фодор . Концепция языка мышления

**Подготовить и написать эссе по предложенным источникам. Литература для написания эссе:**

1. Гуссерль Э. Логические исследования. Картезианские размышления. Кризис европейских наук и трансцендентальная феноменология. Кризис европейского человечества и философии. Философия как строгая наука. – Минск: Харвест М.-АСТ, 2000. – 743 с.
2. Хайдеггер М. Время и бытие: Статьи и выступления / сост., пер., коммент. и указания В.В. Бибикина. – М.: Республика, 1993. – 448 с.
3. Хайдеггер М. Исток художественного творения. Избранные работы разных лет: пер. с нем. А.В. Михайлова. – М.: Академический проект, 2008. – 527 с.
4. Хайдеггер М. Что зовется мышлением? / пер. с нем., науч. ред. Э.Н. Сагетдинова. – М.: Академический проект, 2010. – 351 с.
5. Хайдеггер М. Что такое метафизика?: пер. с нем. В.В. Бибикина. – М.: Академический проект, 2007. – 303 с.
6. Хайдеггер М. Язык / пер. с нем. и прим. Б.В. Маркова. – СПб., 1991. – 22 с.
7. Сартр Ж.-П. Ситуации / пер. с фр., предисл. С. Великовского. – М.: Ладомир, 1998. – 431 с.
8. Сартр Ж.-П. Слова / пер. с фр. и примеч. Ю.Я. Яхниной. – СПб.: Кристалл, 2001. – 158 с.
9. Шпет Г.Г. Внутренняя форма слова. Этюды и вариации на темы Гумбольдта. – М.: Едиториал УРСС, 2003. – 217 с.
10. Ясперс К. Смысл и назначение истории / сост. М.И. Левина, П.П. Гайденок; вступ. ст. П.П. Гайденок; пер. с нем. М.И. Левиной. – М.: Республика, 1994. – 528 с.
11. Гадамер Г.-Г. Актуальность прекрасного – М.: Искусство, 1991. – 366 с.
12. Гадамер Г.-Г. Истина и метод. Основы философской герменевтики / общ. ред. и вступ. ст. Б.Н. Бессонова. – М.: Прогресс, 1988. – 700 с.
13. Рикёр П. Конфликт интерпретаций. Очерки о герменевтике: пер. с фр. И.С. Вдовиной. – М.: Канон-Пресс-Ц, Кучково поле, 2002. – 622 с.
14. Бадью А. Философия и событие / пер. с фр. Д. Кралечкин. – М.: Институт общегуманитарных исследований, 2013. – 192с.
15. Бадью А. Манифест философии / пер. с фр. В.Е. Лапицкого. – СПб.: Machina, 2003. – 184с.
16. Бадью А. Истинная жизнь / пер. с фр. В. Липки. – М.: РИПОЛ классик, 2018. – 176с.
17. Барт Р. Избранные работы. Семиотика. Поэтика / пер. с фр. Г.К. Косикова. – М.: Прогресс, Универс, 1994. – 616с.
18. Барт Р. Ролан Барт о Ролане Барте / пер. с фр. С. Зенкина. – М.: Ад Маргинем Пресс, 2014. – 224с.



19. Джеймисон Ф. Постмодернизм, или Культурная логика позднего капитализма / пер. с англ. Д. Кралечкина; под науч. ред. А. Олейникова.— М.: Изд-во Института Гайдара, 2019.—808 с.
20. Деррида Ж. Поля философии / пер. с фр. Д.Ю. Кралечкина. – М.: Академический проект, 2012. – 376с.
21. Деррида Ж. Письмо и различие / пер. с фр. А. Гараджи, В. Лапицкого, С. Фокина. – СПб.: Академический проект, 2000. – 432с.
22. Делёз Ж. Логика смысла / пер. с фр. Я.И. Свирского. – М.: Академический проект, 2011. – 472с.
23. Кристева Ю. Семиотика. Исследование по семанализу / пер. с фр. Э.А. Орловой. – М.: Академический проект, 2013. – 285с.
24. Керни Р. Диалоги о Европе / науч. ред. М.М. Фёдорова. – М.: Весь мир, 2002. – 320с.
25. Лиотар Ж.-Ф. Состояние постмодерна. – М.: Алетейя, СПб.: Институт экспериментальной социологии, 1998.
26. Липовецки Ж. Эра пустоты / пер. с фр. В.В. Кузнецова. – СПб.: Владимир Даль, 2001.
27. Метамодернизм. Историчность, Аффект и Глубина после постмодернизма / Р. ван ден Аккер, пер. с англ. В. М. Липки. — М.: РИПОЛ классик, 2020. — 342 с.
28. Слотердайк П., Хайнрикс Г.-Ю. Солнце и смерть / пер. с нем. А. Перцева. – СПб.:
29. Фуко М. Слова и вещи. Археология гуманитарных наук / пер. с фр. В. П. Визгина, Н. С. Автономовой. – СПб., А-сacд, 1994.
30. Фуко М. Порядок дискурса // М. Фуко. Воля к истине: по ту сторону знания, власти и сексуальности. Работы разных лет. – М.: Касталь, 1994. – С. 47–96.
31. Фуко М. Живопись Мане. – СПб.: Владимир Даль, 2011.
32. Фуко М. Мужество истины. Управление собой и другими II. Курс лекций, прочитанных в Коллеж де Франс в 1983—1984 учебном году / М. Фуко; пер. с фр. А. В. Дьяков. — СПб.: Наука, 2014. — 358 с.
33. Эко У. Поиски совершенного языка в европейской культуре / пер. с итал. и прим. А. Миролубовой. – СПб.: Александрия, 2009. – 423 с.
34. Эко У. Отсутствующая структура. Введение в семиологию / перев. с итал. В. Г. Резник и А. Г. Погоняйло. — СПб.: Симпозиум, 2006. — 544 с.
35. Эко У. Поэтики Джойса / пер. с итал. А. Ковалёва. – СПб.: Симпозиум, 2003. – 496 с.
36. Эко У. Сказать почти то же самое. Опыты о переводе / перев. с итал. А. Н. Ковалёва. — СПб.: Симпозиум, 2006. —574 с.

#### **Литература для написания эссе по теме «Язык в аналитической философии»**

1. Аналитическая философия: учебное пособие // [А. Л. Блинов, В. А. Ладов, М. В. 1. Лебедев и др.]; под ред. М. В. Лебедева и А. З. Черняка. – М. : Изд-во Рос. ун-та дружбы народов , 2006. – 621с.
2. Логико-философский трактат // Л. Витгенштейн. Сер. «Памятники философской мысли». - М: Канон + РООИ «Реабилитация», 2017. - 288 с.
3. Философские исследования // Людвиг Витгенштейн; пер. с нем. Л. Добросельского. — Москва : Издательство АСТ, 2018. — 352 с.
4. Кочерга Витгенштейна. История десятиминутного спора между двумя великими философами // Эдмондс Дэвид, Айдиноу Джон; пер. с английского Е. Канищевой. — М.: Новое литературное обозрение, 2004. — 352 с.
5. Людвиг Витгенштейн. Долг гения // Рэй Монк; пер. с англ. А. Васильевой; науч. ред. и примеч. В. Анашвили. — М.: Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2018.—624 с.
6. Куайн У. В. Слово и объект // Слово и объект. Перевод с англ. А. З. Черняк, Т. А. Дмитриев. –М : Логос, Праксис, 2000. – С. 16-321.

7. Куайн У. В. Две догмы эмпиризма // С точки зрения логики. 9 логико-философских очерков. Пер. В. А. Ладова, В. А. Суровцева. – М.: «Канон+» РООИ «Реабилитация», 2010. – С. 45-80.
8. Куайн У. В. О том, что есть // С точки зрения логики. 9 логико-философских очерков. Пер. В.А. Ладова, В. А. Суровцева. – М.: «Канон+» РООИ «Реабилитация», 2010. – С. 21-44.
9. Фреге Г. О смысле и значении // Логика и логическая семантика : Сборник трудов /Готтлоб Фреге; Пер. с нем. Б. В. Бирюкова. – М. : Аспект Пресс , 2000. – С. 230-247.
10. Рассел Б. Проблемы Философии // В книге Введение в философию; Рассел Б. Проблемы философии. Пер. с англ. / Общ. ред., послесл. и примеч. А. Ф. Грязнова. — М.: Республика, 2000. —С. 155-276.
11. Рассел Б. Об обозначении// Язык, истина, существование // Перевод с англ. В.А. Суровцева. – Сост. В.А. Суровцев. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2002. – С. 7-23.
12. 8. Язык, истина, существование // Сост. В.А. Суровцев. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2002. – 240 с.

### **Перечень контрольных вопросов и заданий для самоконтроля**

1. Античные концепции языка (Демокрит, Платон и др.). Средневековые концепции языка.
2. Номинализм, реализм и концептуализм как методологические позиции.
3. Концепции языка в Новое время (эмпиризм и рационализм)
4. Философия языка В. фон Гумбольдта. Язык как деятельность. Понятие дискурса. Коммуникация и дискурс. Французская школа анализа дискурса
5. Язык как средство выражения мысли (рационализм), язык как самостоятельная сила (современность).
6. Логический анализ языка и развитие идеи его рационального построения
7. Логический атомизм: имена и дескрипции у Б. Рассела.
8. Логический синтаксис и логическая семантика у Р. Карнапа.
9. Учение о языке в «Логико-философском трактате» Л. Витгенштейна.
10. Философия языка как деятельность.
11. Философская герменевтика. Исторические формы герменевтики.
12. Герменевтика Ф. Шлейермахера – общая теория интерпретации. Понятие герменевтического круга. Проблема понимания другого.
13. Онтологическая феноменология языка М. Хайдеггера
14. Герменевтика как онтология (Х.Г. Гадамер).
15. Языковые универсалии (Н. Хомский).
16. Психология мышления по Ж. Пиаже.
17. Логика и мышление, силлогизм.
18. Этнические особенности мышления.
19. Генетические корни мышления.
20. Л.С. Выготский о роли речи в формировании мышления.
21. Сознание и мышление. Слои сознания: экзистенциальный, рефлексивный, духовный.
22. Сознание и мозг.
23. Эволюционная эпистемология К. Поппера
24. Когнитивные науки и философия
25. Феноменологическая концепция сознания и психология мышления.
26. Биологические корни человеческого понимания (Матурана У., Варела Ф.).
27. Эволюционная эпистемология и ее место в гносеологии.
28. Гены и мышление. Кантовская концепция а priori в свете биологии и когнитивной психологии.

### **План практических занятий.**

Практические занятия по дисциплине «Язык, культура, мышление» не предусмотрены в учебном плане.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

В состав самостоятельной работы студентов по дисциплине «**Язык. Культура. Мышление**» входит написание реферата по одному из предложенных эпистемологических текстов или эссе по предложенным темам, подготовка и самопроверка по контрольным вопросам.

Самостоятельная работа студентов направлена на получение углубленных знаний в философии через обращение к такому ее разделу, как философско-методологические проблемы науки; овладение знаниями о конструктивистских схемах познания, получение систематизированных знаний в области философии и методологии науки, формирование навыков и компетенций для успешной профессиональной деятельности и обучения в аспирантуре, повышение компетентности в области философии и методологии научного исследования, формирование комплексного представления о философии и методологии науки через философский анализ важнейших методологических проблем эпистемологии, анализ теоретических и эмпирических возможностей основных участников современных исследований науки в формировании многомерной эпистемологии, формирование исследовательских навыков магистрантов через изучение проблематики философии и истории науки, формирование представлений о современной методологии научного познания, преодоление односторонних подходов как субъективистского, так и объективистского толка

### **Перечень вопросов к зачету**

1. Философия языка и лингвистическая философия.
2. Лингвофилософская мысль в Древней Греции.
3. Лингвофилософские взгляды Платона (диалог «Кратил»).
4. Мышление и язык в философии Нового времени.
5. Лингвистические проблемы и их разработка в Западной Европе позднего средневековья.
6. Лингвистическая концепция В. Фон Гумбольдта, ее теоретико-методологические основы.
7. Учение В. Фон Гумбольдта о языке.
8. Национальный характер и поведенческие стереотипы (англичане, французы, испанцы, американцы, китайцы, японцы, русские...).
9. Аспекты языка в учении Ф. де Соссюра. Значение работ Ф. де Соссюра в истории и философии языка.
10. Проблема языка в философии XX в.
11. Язык как форма жизни у Л. Витгенштейна.
12. Идея «языковых игр» Л. Витгенштейна.
13. В чем состоит различие между философией языка и лингвистикой?
14. В чем состояла идея «лингвистического поворота»?
15. Каковы основные идеи герменевтической версии философии языка (Гадамер, Хайдеггер)?
16. В чем заключается идея изоморфизма языка и мира?
17. Каково содержание понятия «языковая игра»?
18. В чем заключается врожденное знание о структурах языка?
19. Лингвистический структурализм, его направления, результаты
20. Понятие дискурса.
21. Герменевтические теории языка.
22. Когнитивная наука и когнитивная лингвистика.

23. Проблема возникновения языка.
24. Взаимосвязь языка и мышления.
25. Мышление в философии.
26. Взаимосвязь языка и мышления в процессе эволюции и функционирования языка в обществе

### **13. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет**

#### *а) основная литература:*

1. Автономова Н.С. Эпистемология сквозь призму языка: диалог, понимание, перевод. // Эпистемология и перспективы развития. М. Канон+. 2011. С.352-369.
2. Бородай С. Ю. Язык и познание: Введение в пострелятивизм. М.: ООО «Садра»: Издательский Дом ЯСК, 2020. — 800 с.
1. Выготский Л.С. Мышление и речь. М. Лабиринт. 1999. 352 с.
2. Гадамер Х.-Г. Истина и метод. М. Прогресс. 1988. С.471-548.
3. Гадамер Х.-Г. Человек и язык // От Я к Другому. Минск. 1997.
4. Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию. М. Мысль. 1987. С. 70-78, 304-320.
5. Микешина Л.А. Философия познания. М. Прогресс-Традиция. 2001. С. 477-514.

#### *б) дополнительная литература:*

6. Фарман И.П. О расширении предметного поля языка и коммуникации (от герменевтики к коммуникационному подходу) // Эпистемология вчера и сегодня. М. ИФ РАН .2010. С.116-139.
7. Фарман И.П. Язык и действие (теоретико-познавательный и социокультурный аспекты) // Эпистемология и перспективы развития. М. Канон+. 2011. С.369-401.
8. Хайдеггер М. Путь к языку // Время и бытие. М. 1993.

#### *в) ресурсы сети Интернет:*

- Сайт Научной библиотеки ТГУ <http://www.lib.tsu.ru/ru>
- Гуманитарная энциклопедия портала «Центр гуманитарных технологий» <http://gtmarket.ru/encyclopedia>
  - Портал Информационно-аналитического агентства «Центр гуманитарных технологий» <http://gtmarket.ru/>
  - Новая философская энциклопедия <http://iph.ras.ru/enc.htm>
  - Национальная философская энциклопедия <http://terme.ru/>
  - Философский портал <http://www.philosophy.ru/>
  - Электронная библиотека по философии <http://filosof.historic.ru/>
  - Philosophical research online <http://philpapers.org/recent?preset=books>– Общероссийская Сеть КонсультантПлюс
- Справочная правовая система. <http://www.consultant.ru>

### **13. Перечень информационных технологий**

#### *а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:*

- Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
- публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

#### *б) информационные справочные системы:*

- Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

- Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
- ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
- Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
- ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
- ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

#### **14. Материально-техническое обеспечение**

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

#### **15. Информация о разработчиках**

Черникова Ирина Васильевна, д-р филос. наук, профессор кафедры английской филологии.